

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-fourth Legislature, first session

1991, chapter 5
APPROPRIATION ACT No. 2, 1991-92

Bill 129

Introduced by Mr Gérard D. Levesque, Minister of Finance

Introduced 27 March 1991

Passage in principle 27 March 1991

Passage 27 March 1991

Assented to 27 March 1991

Coming into force: 27 March 1991

Act amended: None



CHAPTER 5

Appropriation Act No. 2, 1991-92

[Assented to 27 March 1991]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

\$7 490 590
133.33 for
1991-92

1. The Government may draw out of the consolidated revenue fund a sum not exceeding \$7 490 590 133.33 to defray a part of the expenditure estimates of Québec tabled in the National Assembly for the fiscal year 1991-92, not otherwise provided for.

Apportion-
ment

That sum is apportioned according to the amounts shown in the Schedule for the various programs listed therein, constituted as follows:

(1) \$7 158 946 200.00, being three-twelfths of the appropriations to be voted for each of the programs appearing in the expenditure estimates of the Government for the said fiscal year;

(2) \$2 978 425.00, being an additional three-twelfths of the appropriations to be voted for Program 1, "Municipal Development", of the Ministère des Affaires municipales;

(3) \$76 265 775.00, being an additional three-twelfths of the appropriations to be voted for Program 3, "Real Estate Assessment", of the Ministère des Affaires municipales;

(4) \$1 851 783.33, being an additional one-twelfth of the appropriations to be voted for Program 5, "Relations with Municipalities", of the Ministère des Affaires municipales;

(5) \$20 293 366.67, being an additional two-twelfths of the appropriations to be voted for Program 2, "Farm Financing", of the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation;

(6) \$43 771 500.00, being an additional two-twelfths of the appropriations to be voted for Program 3, "Private Education", of the Ministère de l'Éducation;

(7) \$80 099 000.00, being an additional three-twelfths of the appropriations to be voted for Program 4, "Contingency Fund", of the Ministère des Finances;

(8) \$8 295 216.67, being an additional one-twelfth of the appropriations to be voted for Program 2, "Management of Forest Heritage", of the Ministère des Forêts;

(9) \$13 752 466.66, being an additional one-twelfth of the appropriations to be voted for Program 3, "Forest Improvement", of the Ministère des Forêts;

(10) \$1 383 150.00, being an additional three-twelfths of the appropriations to be voted for Program 4, "Forestry Financing", of the Ministère des Forêts;

(11) \$40 905 600.00, being an additional four-twelfths of the appropriations to be voted for Program 3, "Support for Government Corporations and Agencies", of the Ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie;

(12) \$5 266 616.67, being an additional one-twelfth of the appropriations to be voted for Program 1, "Development of Recreation, Sport and Outdoor Activities", of the Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche;

(13) \$1 095 050.00, being an additional three-twelfths of the appropriations to be voted for Program 3, "Administration and Management of the Commission des affaires sociales", of the Ministère de la Main-d'oeuvre, de la Sécurité du revenu et de la Formation professionnelle;

(14) \$3 508 866.67, being an additional seven-twelfths of the appropriations to be voted for Program 2, "Parental Wage Assistance Program", of the Ministère du Revenu;

(15) \$32 177 116.66, being an additional one-twelfth of the appropriations to be voted for Program 6, "School Transportation", of the Ministère des Transports.

Coming into
force

2. This Act comes into force on 27 March 1991.

SCHEDULE

AFFAIRES CULTURELLES

PROGRAM 01

| | |
|---|--------------|
| Policy, Internal Management and Support | 7 700 975.00 |
|---|--------------|

PROGRAM 02

| | |
|---------------------------------|---------------|
| Development of Cultural Circles | 35 896 175.00 |
|---------------------------------|---------------|

PROGRAM 03

| | |
|-----------------------|--------------|
| National Institutions | 5 715 725.00 |
|-----------------------|--------------|

PROGRAM 04

| | |
|---|----------------------|
| Advisory Bodies and Government Corporations | <u>21 357 675.00</u> |
|---|----------------------|

70 670 550.00

AFFAIRES INTERNATIONALES

PROGRAM 01

International Affairs Promotion and
Development

29 236 300.00

29 236 300.00

AFFAIRES MUNICIPALES**PROGRAM 01**

| | |
|-----------------------|--------------|
| Municipal Development | 5 956 850.00 |
|-----------------------|--------------|

PROGRAM 02

| | |
|---|---------------|
| Administrative and Financial Assistance and Supervision | 10 492 150.00 |
|---|---------------|

PROGRAM 03

| | |
|------------------------|----------------|
| Real Estate Assessment | 152 531 550.00 |
|------------------------|----------------|

PROGRAM 04

| | |
|------------------------|--------------|
| General Administration | 3 993 850.00 |
|------------------------|--------------|

PROGRAM 05

| | |
|-------------------------------|--------------|
| Relations with Municipalities | 7 407 133.33 |
|-------------------------------|--------------|

PROGRAM 06

| | |
|--|---------------|
| Financial Assistance for Waterworks and Sewage System Construction | 12 166 025.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 07

| | |
|---|------------|
| Financial Assistance to the Société d'aménagement de l'Outaouais and to the Société des établissements de plein air du Québec | 602 250.00 |
|---|------------|

PROGRAM 08

| | |
|--------------------------------|---------------|
| Société d'habitation du Québec | 76 175 125.00 |
|--------------------------------|---------------|

PROGRAM 09

| | |
|--|---------------------|
| Conciliation between Tenants and Landlords | <u>4 133 225.00</u> |
|--|---------------------|

273 458 158.33

AGENCIES UNDER THE JURISDICTION OF
THE MINISTER RESPONSIBLE FOR
ADMINISTRATION AND PUBLIC SERVICE

PROGRAM 01

| | |
|--|---------------|
| Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances | 12 311 475.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 02

| | |
|------------------------------------|------------|
| Commission de la fonction publique | 621 950.00 |
|------------------------------------|------------|

PROGRAM 03

| | |
|--------------------------------|--------------|
| Office des ressources humaines | 5 964 825.00 |
|--------------------------------|--------------|

PROGRAM 04

| | |
|--|----------------------|
| Contributions of the Government as an Employer | <u>44 796 650.00</u> |
|--|----------------------|

| |
|---------------|
| 63 694 900.00 |
|---------------|

AGENCIES UNDER THE JURISDICTION OF
THE MINISTER RESPONSIBLE FOR THE
APPLICATION OF THE CHARTER OF THE
FRENCH LANGUAGE

PROGRAM 01

Charter of the French Language

6 971 875.00

6 971 875.00

AGENCIES UNDER THE JURISDICTION OF
THE MINISTER RESPONSIBLE FOR THE
STATUS OF WOMEN

PROGRAM 01

| | |
|-------------------------------|--------------|
| Conseil du statut de la femme | 1 105 200.00 |
|-------------------------------|--------------|

PROGRAM 02

| | |
|--|----------------------|
| Office des services de garde à l'enfance | <u>38 851 525.00</u> |
|--|----------------------|

| |
|---------------|
| 39 956 725.00 |
|---------------|

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET
ALIMENTATION

PROGRAM 01

Research and Instruction 9 322 075.00

PROGRAM 02

Farm Financing 50 733 416.67

PROGRAM 03

Farm Production Assistance 26 221 950.00

PROGRAM 04

Farm Insurance 56 441 850.00

PROGRAM 05

Bio-food Produce Marketing 13 594 425.00

PROGRAM 06

Régie des marchés agricoles et alimentaires du
Québec 1 046 950.00

PROGRAM 07

Farm Land Management 12 214 450.00

PROGRAM 08

Internal Management and Support 10 093 750.00

PROGRAM 09

Commission des courses du Québec 3 662 075.00

PROGRAM 10

Fisheries and Aquiculture Development 7 282 125.00

190 613 066.67

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

PROGRAM 01

| | |
|---------------------|---------------|
| Supply and Services | 12 576 950.00 |
|---------------------|---------------|

PROGRAM 02

| | |
|---|---------------------|
| Fulfilment of Departments' and Agencies' Commitments toward the Société immobilière du Québec | <u>6 347 600.00</u> |
|---|---------------------|

18 924 550.00

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET
IMMIGRATION

PROGRAM 01

| | |
|--------------------------------------|---------------|
| Cultural Communities and Immigration | 28 522 100.00 |
|--------------------------------------|---------------|

PROGRAM 02

| | |
|--|-------------------|
| Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration | <u>241 200.00</u> |
|--|-------------------|

28 763 300.00

COMMUNICATIONS

PROGRAM 01

| | |
|--------------------------------------|--------------|
| Coordination and Internal Management | 5 735 475.00 |
|--------------------------------------|--------------|

PROGRAM 02

| | |
|-----------------------|--------------|
| Media and Information | 5 178 025.00 |
|-----------------------|--------------|

PROGRAM 03

| | |
|------------------------|--------------|
| Information Technology | 1 404 350.00 |
|------------------------|--------------|

PROGRAM 04

| | |
|------------------------------|------------|
| Régie des télécommunications | 485 025.00 |
|------------------------------|------------|

PROGRAM 05

| | |
|------------------------------------|------------|
| Commission d'accès à l'information | 647 025.00 |
|------------------------------------|------------|

PROGRAM 06

| | |
|---------------------------------------|----------------------|
| Société de radio-télévision du Québec | <u>16 007 725.00</u> |
|---------------------------------------|----------------------|

| |
|---------------|
| 29 457 625.00 |
|---------------|

1991

Appropriation Act No. 2, 1991-92

CHAP. 5

CONSEIL DU TRÉSOR

PROGRAM 01

Budget Management and Administrative Policies

5 816 200.00

5 816 200.00

CONSEIL EXÉCUTIF

PROGRAM 01

| | |
|------------------------------|------------|
| Lieutenant-Governor's Office | 141 125.00 |
|------------------------------|------------|

PROGRAM 02

| | |
|---|--------------|
| Support Services for the Prime Minister and the Conseil exécutif | 6 639 875.00 |
|---|--------------|

PROGRAM 03

| | |
|--|--------------|
| Promotion of Women's Rights and Family | 1 106 875.00 |
|--|--------------|

PROGRAM 04

| | |
|----------------|--------------|
| Native Affairs | 1 213 300.00 |
|----------------|--------------|

PROGRAM 05

| | |
|------------------------------------|--------------|
| Canadian Intergovernmental Affairs | 3 168 650.00 |
|------------------------------------|--------------|

PROGRAM 06

| | |
|--------------------------------|----------------------|
| Technological Development Fund | <u>10 997 825.00</u> |
|--------------------------------|----------------------|

| |
|---------------|
| 23 267 650.00 |
|---------------|

ÉDUCATION

PROGRAM 01

| | |
|----------------|---------------|
| Administration | 25 234 750.00 |
|----------------|---------------|

PROGRAM 02

| | |
|----------------------------------|------------|
| Conseil supérieur de l'éducation | 570 300.00 |
|----------------------------------|------------|

PROGRAM 03

| | |
|-------------------|----------------|
| Private Education | 109 428 750.00 |
|-------------------|----------------|

PROGRAM 04

| | |
|---|------------------|
| Public Elementary and Secondary Education | 1 249 799 075.00 |
|---|------------------|

PROGRAM 05

| | |
|-------------------|---------------------|
| Popular Education | <u>3 026 775.00</u> |
|-------------------|---------------------|

| |
|------------------|
| 1 388 059 650.00 |
|------------------|

ÉNERGIE ET RESSOURCES

PROGRAM 01

| | |
|-------------------------------|--------------|
| Land Inventory and Management | 6 163 750.00 |
|-------------------------------|--------------|

PROGRAM 02

| | |
|----------------------|------------|
| Régie du gaz naturel | 486 050.00 |
|----------------------|------------|

PROGRAM 03

| | |
|--------------------|--------------|
| Energy Development | 3 940 625.00 |
|--------------------|--------------|

PROGRAM 04

| | |
|--|---------------|
| Mineral Resources Management and Development | 21 422 425.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 05

| | |
|----------------|----------------------|
| Administration | <u>10 526 900.00</u> |
|----------------|----------------------|

42 539 750.00

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE

PROGRAM 01

| | |
|----------------|---------------|
| Administration | 11 900 075.00 |
|----------------|---------------|

PROGRAM 02

| | |
|--------------|--------------|
| Consultation | 1 010 225.00 |
|--------------|--------------|

PROGRAM 03

| | |
|----------------------------------|---------------|
| Financial Assistance to Students | 81 629 400.00 |
|----------------------------------|---------------|

PROGRAM 04

| | |
|---------|--------------|
| Science | 5 423 725.00 |
|---------|--------------|

PROGRAM 05

| | |
|-------------------|----------------|
| College Education | 300 732 400.00 |
|-------------------|----------------|

PROGRAM 06

| | |
|----------------------|----------------|
| University Education | 408 506 575.00 |
|----------------------|----------------|

PROGRAM 07

| | |
|--|---------------|
| Fund for Training Researchers and for Assistance for Research | 11 790 800.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 08

| | |
|--|-------------------|
| Organization and Regulation of Professions | <u>845 525.00</u> |
|--|-------------------|

821 838 725.00

ENVIRONNEMENT

PROGRAM 01

| | |
|---------------------------------|---------------|
| Internal Management and Support | 10 199 250.00 |
|---------------------------------|---------------|

PROGRAM 02

| | |
|--------------------------------------|---------------|
| Management of Environmental Habitats | 27 165 575.00 |
|--------------------------------------|---------------|

PROGRAM 03

| | |
|---|---------------|
| Debt Service under the Sewage Treatment Program | 94 974 000.00 |
|---|---------------|

PROGRAM 04

| | |
|-----------------|-------------------|
| Advisory Bodies | <u>843 675.00</u> |
|-----------------|-------------------|

| |
|----------------|
| 133 182 500.00 |
|----------------|

FINANCES

PROGRAM 01

| | |
|--------------------------------------|--------------|
| Economic and Fiscal Policies Studies | 1 346 650.00 |
|--------------------------------------|--------------|

PROGRAM 02

| | |
|-----------------------------------|---------------|
| Financial Policies and Operations | 24 199 625.00 |
|-----------------------------------|---------------|

PROGRAM 03

| | |
|-----------------------|--------------|
| Government Accounting | 6 944 125.00 |
|-----------------------|--------------|

PROGRAM 04

| | |
|------------------|----------------|
| Contingency Fund | 160 198 000.00 |
|------------------|----------------|

PROGRAM 05

| | |
|---------------------------------|--------------|
| Internal Management and Support | 4 196 150.00 |
|---------------------------------|--------------|

PROGRAM 06

| | |
|---|--------------|
| The Inspector General of Financial Institutions | 5 467 925.00 |
|---|--------------|

PROGRAM 07

| | |
|---|--------------|
| Control, Supervision and Development of the Securities Trade | 2 013 725.00 |
|---|--------------|

PROGRAM 08

| | |
|--|---------------------|
| Statistics, Socio-economic Forecasts and Overall Research | <u>2 021 925.00</u> |
|--|---------------------|

206 388 125.00

FORÊTS

PROGRAM 01

| | |
|-----------------------------|---------------|
| Coordination and Management | 11 948 275.00 |
|-----------------------------|---------------|

PROGRAM 02

| | |
|-------------------------------|---------------|
| Management of Forest Heritage | 33 180 866.67 |
|-------------------------------|---------------|

PROGRAM 03

| | |
|--------------------|---------------|
| Forest Improvement | 55 009 866.66 |
|--------------------|---------------|

PROGRAM 04

| | |
|--------------------|---------------------|
| Forestry Financing | <u>2 766 300.00</u> |
|--------------------|---------------------|

| |
|----------------|
| 102 905 308.33 |
|----------------|

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE

PROGRAM 01

| | |
|--|---------------|
| Technical and Professional Support for the Development and Growth of Manufacturing, Commercial and Cooperative Sectors | 12 630 325.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 02

| | |
|---|---------------|
| Financial Support for the Development and Growth of Manufacturing, Commercial and Cooperative Sectors | 51 840 625.00 |
|---|---------------|

PROGRAM 03

| | |
|---|---------------|
| Support for Government Corporations and Agencies | 71 584 800.00 |
|---|---------------|

PROGRAM 04

| | |
|--------------------|---------------------|
| Student Employment | <u>1 328 100.00</u> |
|--------------------|---------------------|

| |
|----------------|
| 137 383 850.00 |
|----------------|

JUSTICE

PROGRAM 02

| | |
|--|---------------|
| Administrative Support for Judicial Activity | 22 985 550.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 03

| | |
|---|--------------|
| Protection of Human Rights and Freedoms | 2 958 375.00 |
|---|--------------|

PROGRAM 04

| | |
|---|---------------|
| Assistance to Persons Brought before the Courts | 22 276 525.00 |
|---|---------------|

PROGRAM 05

| | |
|----------------|---------------|
| Administration | 28 344 350.00 |
|----------------|---------------|

PROGRAM 07

| | |
|---------------------------|--------------|
| Government Legal Services | 5 740 850.00 |
|---------------------------|--------------|

PROGRAM 08

| | |
|---------------------|--------------|
| Legislative Affairs | 1 655 825.00 |
|---------------------|--------------|

PROGRAM 09

| | |
|----------------------------|--------------|
| Criminal and Penal Affairs | 7 311 775.00 |
|----------------------------|--------------|

PROGRAM 10

| | |
|-----------------------|--------------|
| Official Registration | 3 467 425.00 |
|-----------------------|--------------|

PROGRAM 11

| | |
|---------------------|---------------------|
| Consumer Protection | <u>3 648 900.00</u> |
|---------------------|---------------------|

98 389 575.00

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

PROGRAM 01

| | |
|---|---------------|
| Development of Recreation, Sport and Outdoor Activities | 21 066 466.67 |
|---|---------------|

PROGRAM 02

| | |
|------------------------------------|--------------|
| Coordination of Wildlife Resources | 3 552 350.00 |
|------------------------------------|--------------|

PROGRAM 03

| | |
|---------------------|---------------|
| Regional Operations | 23 027 225.00 |
|---------------------|---------------|

PROGRAM 04

| | |
|---------------------------------|---------------|
| Internal Management and Support | 12 206 600.00 |
|---------------------------------|---------------|

PROGRAM 05

| | |
|--|-------------------|
| Régie de la sécurité dans les sports du Québec | <u>672 450.00</u> |
|--|-------------------|

60 525 091.67

MAIN-D'OEUVRE, SÉCURITÉ DU REVENU ET
FORMATION PROFESSIONNELLE

PROGRAM 01

| | |
|-----------------------------------|---------------|
| Management and Clientele Services | 67 333 075.00 |
|-----------------------------------|---------------|

PROGRAM 02

| | |
|--|--------------|
| Delegated Administration of Income Security Programs | 3 214 800.00 |
|--|--------------|

PROGRAM 03

| | |
|---|--------------|
| Administration and Management of the Commission des affaires sociales | 2 190 100.00 |
|---|--------------|

PROGRAM 04

| | |
|-----------------|----------------|
| Income Security | 699 224 575.00 |
|-----------------|----------------|

PROGRAM 05

| | |
|----------------------|--------------|
| Maternity Allowances | 4 563 000.00 |
|----------------------|--------------|

PROGRAM 06

| | |
|---|--------------|
| Income Security for Cree Hunters and Trappers | 3 815 350.00 |
|---|--------------|

PROGRAM 07

| | |
|---|---------------|
| Manpower Adaptation and Occupational Training | 39 828 250.00 |
|---|---------------|

PROGRAM 08

| | |
|---|----------------------|
| Job Development and Labour Market Integration | <u>35 590 575.00</u> |
|---|----------------------|

855 759 725.00

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE
DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC

PROGRAM 01

| | |
|---------------------------------|--------------|
| Administration and Concertation | 4 560 625.00 |
|---------------------------------|--------------|

PROGRAM 02

| | |
|----------------------|--------------|
| Regional Development | 7 941 750.00 |
|----------------------|--------------|

PROGRAM 03

| | |
|--------------------------------|---------------------|
| Regional Support for the Firms | <u>4 470 900.00</u> |
|--------------------------------|---------------------|

| |
|---------------|
| 16 973 275.00 |
|---------------|

PERSONS DESIGNATED BY THE NATIONAL
ASSEMBLY

PROGRAM 01

The Public Protector

1 294 400.00

PROGRAM 02

The Auditor General

3 763 000.00

5 057 400.00

1991

Appropriation Act No. 2, 1991-92

CHAP. 5

REVENUE

PROGRAM 01

| | |
|--------------------|---------------|
| Tax Administration | 69 113 475.00 |
|--------------------|---------------|

PROGRAM 02

| | |
|----------------------------------|--------------|
| Parental Wage Assistance Program | 5 012 666.67 |
|----------------------------------|--------------|

PROGRAM 03

| | |
|----------------------------|-------------------|
| Control of Games of Chance | <u>813 750.00</u> |
|----------------------------|-------------------|

74 939 891.67

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

PROGRAM 01

| | |
|--------------------|----------------|
| Community Services | 150 213 000.00 |
|--------------------|----------------|

PROGRAM 02

| | |
|-------------------------------------|---------------|
| Support for Volunteer Organizations | 14 204 200.00 |
|-------------------------------------|---------------|

PROGRAM 03

| | |
|---|------------------|
| Services Provided by Short-term Care Hospital Centres | 1 054 152 375.00 |
|---|------------------|

PROGRAM 04

| | |
|---|---------------|
| Services Provided by Social Service Centres | 97 949 200.00 |
|---|---------------|

PROGRAM 05

| | |
|---|----------------|
| Services Provided by Rehabilitation Centres | 205 182 825.00 |
|---|----------------|

PROGRAM 06

| | |
|--|----------------|
| Services Provided by Reception and Lodging Centres and by Extended Care Hospital Centres | 313 319 425.00 |
|--|----------------|

PROGRAM 07

| | |
|--------------------------|--------------|
| Coordination of Research | 8 826 025.00 |
|--------------------------|--------------|

PROGRAM 08

| | |
|--|---------------|
| Administration and Regional Coordination | 94 650 200.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 09

| | |
|--|----------------------|
| Office des personnes handicapées du Québec | <u>12 831 000.00</u> |
|--|----------------------|

1 951 328 250.00

SÉCURITÉ PUBLIQUE

PROGRAM 01

| | |
|--|--------------|
| Search for the Causes and Circumstances of Death | 1 831 525.00 |
|--|--------------|

PROGRAM 02

| | |
|------------------------|--------------|
| Liquor Permits Control | 1 349 775.00 |
|------------------------|--------------|

PROGRAM 03

| | |
|--|---------------|
| Custody of Prisoners and Reintegration of Delinquents into Society | 43 939 625.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 04

| | |
|-----------------------|--------------|
| Safety and Prevention | 8 681 525.00 |
|-----------------------|--------------|

PROGRAM 05

| | |
|------------------------------|--------------|
| Supervision of Police Ethics | 1 069 300.00 |
|------------------------------|--------------|

PROGRAM 06

| | |
|------------------|----------------|
| Sûreté du Québec | 123 503 250.00 |
|------------------|----------------|

PROGRAM 07

| | |
|----------------|---------------|
| Administration | 16 468 475.00 |
|----------------|---------------|

PROGRAM 08

| | |
|--------------|---------------------|
| Civil Safety | <u>2 239 675.00</u> |
|--------------|---------------------|

199 083 150.00

TOURISME

PROGRAM 01

Promotion and Development of Tourism

24 756 325.00

24 756 325.00

TRANSPORTS

PROGRAM 01

| | |
|-----------------------------|----------------|
| Land Transportation Systems | 136 270 925.00 |
|-----------------------------|----------------|

PROGRAM 02

| | |
|--|----------------|
| Road Construction and Maintenance of Transportation Infrastructures | 264 171 000.00 |
|--|----------------|

PROGRAM 03

| | |
|---------------------------------|---------------|
| Internal Management and Support | 24 035 700.00 |
|---------------------------------|---------------|

PROGRAM 04

| | |
|-------------------------------------|--------------|
| Commission des transports du Québec | 2 789 125.00 |
|-------------------------------------|--------------|

PROGRAM 05

| | |
|---------------------------------|---------------|
| Maritime and Air Transportation | 18 996 000.00 |
|---------------------------------|---------------|

PROGRAM 06

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| School Transportation | <u>128 708 466.66</u> |
|-----------------------|-----------------------|

574 971 216.66

TRAVAIL

PROGRAM 01

| | |
|------------------|--------------|
| Labour Relations | 1 434 425.00 |
|------------------|--------------|

PROGRAM 02

| | |
|---|------------|
| Financial Assistance to the Institut de recherche et d'information sur la rémunération | 542 950.00 |
|---|------------|

PROGRAM 03

| | |
|---|--------------|
| Essential Services and Right of Association | 1 140 475.00 |
|---|--------------|

PROGRAM 04

| | |
|--|--------------|
| Administration and Internal Management | 5 804 475.00 |
|--|--------------|

PROGRAM 05

| | |
|--|--------------|
| Building Contractors Vocational Qualifications | 1 737 625.00 |
|--|--------------|

PROGRAM 06

| | |
|---------------------------------------|---------------------|
| Safety in Buildings and Public Places | <u>5 017 475.00</u> |
|---------------------------------------|---------------------|

| |
|----------------------|
| <u>15 677 425.00</u> |
|----------------------|

| |
|------------------|
| 7 490 590 133.33 |
|------------------|